

# RESSOURCE

*Aux origines de Ressource*

## PEINTURE À LA CHAUX



FABRICANT FRANÇAIS

# CHAUX LISSÉE

RECOMMANDÉE POUR LES TONS MOYENS À FONCÉS.  
RECOMMENDED FOR MEDIUM TO DARK TONES.

Elle offre un contraste majestueux en jouant sur les effets de brillance entre matité et satiné et rehausse toutes les teintes foncées.  
Offers majestic contrasts by playing on the shine effects from matte to satin. It enhances all dark shades.

## 1. Préparation du support

Surface preparation

Appliquez une couche d'Impression Universelle Ressource sur l'ensemble de votre mur à l'aide d'un rouleau 12 mm, de manière aléatoire tout en tirant la matière pour éviter de créer un effet pommelé ou peau d'orange.

Using a 12mm roller, apply one coat of Ressource Universal Primer covering the whole surface creating a taut effect in order to prevent orange peel effect.

## 2. Application de la Sous-Couche Teintée Spéciale Chaux

Apply the Special Tinted Limewash Undercoat

Appliquez la sous-couche à l'aide d'un rouleau 12 mm de façon aléatoire et en variant les angles pour ne pas créer de lignes droites visibles à l'œil.

Using a 12mm roller, apply one coat of undercoat covering the whole surface changing directions so as not to leave visible straight lines.

## 3. Application de la Peinture à la Chaux

Apply Limewash Paint

△ Afin d'obtenir un rendu doux et subtil, pour les teintes moyennes à foncées (liste disponible sur [www.ressource-peintures.com](http://www.ressource-peintures.com)), nous vous recommandons de mélanger 5 % d'additif chaux dans la Peinture à la Chaux avant application.

Passez la main sur le mur pour vous assurer qu'il n'y ait pas d'aspérités, sinon arasez-les. Travaillez par zones de 30 cm<sup>2</sup> environ : déposez la chaux au mini rouleau, puis pour créer l'effet, venez lisser la matière avec la lisseuse en plastique avec un mouvement léger et arrondi. Démarrez le geste en partant d'une partie sèche et remontez dans le frais. Tournez le poignet en fin de mouvement et redescendez dans le sec en refermant l'angle de la lisseuse pour enlever la matière laissée sous la lame. Utilisez la tranche de la lisseuse en veillant à ne jamais la poser à plat sur le mur pour ne pas décoller la matière. La lame de la lisseuse doit être toujours propre. Essuyez-la très régulièrement avec un linge humide.

△ For soft and subtle results on medium to dark tones (see list on [www.ressource-peintures.com](http://www.ressource-peintures.com)), we recommend you dilute the Limewash Paint with 5% additives for limewash before application.

Run your hand over the wall to ensure there are no scrapes or rough parts. If necessary, sand them. Applying the lime with a mini roller, work on areas of about 30 cm<sup>2</sup>. To create the effect, smooth the lime with a plastic trowel in gentle, rounded movements. Start on a dry area of the surface and work your way up to freshly painted parts. Turning your hand at the end of each

movement, go back down into the dry parts, closing the angle of the smoothing trowel to remove any limewash paint left under the blade. Use the rounded edge of the trowel, making sure to never lay it flat on the wall to avoid loosening the paint. The trowel blade should always be clean. Wipe it often using a damp cloth.

## 4. Finalisation du décor

Finishing touches

Après avoir enlevé le ruban de masquage, réalisez les retouches à l'aide d'un petit pot testeur Ressource dans la même teinte que le mur ainsi qu'un petit pinceau. N'utilisez jamais la chaux, seule notre finition Mat Poudré ne laissera pas de traces blanches.

After removing the masking tape, you can always do a slight touch-up using a sample tin of Ressource paint in the same shade as the wall and a very fine paint brush. Do not use limewash paint as it will leave white marks. Only use our Powder Matte finish.

## 5. Application de la Cire de Protection - Facultatif

Apply a Protective Wax Coating - Optional

Cette étape permet de protéger la chaux des diverses tâches et projections d'eau. À l'aide du mini rouleau, déposez la cire de manière aléatoire sans vouloir contrôler la forme. Avec le platoir inox\*, tirez la cire le plus uniformément possible. Commencez au ras de la plinthe et étirez la cire vers le sec. Repartez toujours d'un endroit ciré quand vous redéposez la cire. Passez ensuite dans la cire fraîche et finissez le geste dans une zone encore sèche.

This step protects the limewash paint from various stains and water splashes. Using a mini roller, apply the wax all over. Using a stainless steel trowel, apply the wax as evenly as possible. Start at the skirting board and stretch the wax towards the dry areas. Always start from an area you have already waxed when waxing the next part of the dry surface.

## OUTILLAGE PRÉCONISÉ :

RECOMMENDED TOOLS:

\*Uniquement pour la protection \*For protection only



Gants  
et Masque



Ruban adhésif  
et Bâche



Seau et  
Écorecharges



Grille  
en métal



Brosse  
à réchampir



Rouleau  
12 mm



Mini rouleau  
12 mm



Platoir inox  
bords arrondis\*



Lisseuse  
plastique

# CHAUX FERRÉE

RECOMMANDÉE POUR LES TONS CLAIRS afin de faire ressortir les nuances de couleur et de matière.  
RECOMMENDED FOR LIGHT TONES to bring out the nuances in color and texture.

Déjà plébiscitée dans la Rome antique, la Chaux Ferrée permet de jouer sur la lumière et la matière en créant des contrastes de brillance doux et subtils.

Was very popular in ancient Rome, Burnished Limewash allows you to play with the light and texture by creating soft and subtle contrasts of shine.

## 1. Préparation du support

Surface preparation

Appliquez une couche d'Impression Universelle Ressource sur l'ensemble de votre mur à l'aide d'un rouleau 12 mm, de manière aléatoire tout en tirant la matière pour éviter de créer un effet pommelé ou peau d'orange.

Using a 12mm roller, apply one coat of Ressource Universal Primer covering the whole surface creating a taut effect in order to prevent orange peel effect.

## 2. Application de la Sous-Couche Teintée Spéciale Chaux

Apply the Special Tinted Limewash Undercoat

Appliquez la sous-couche à l'aide d'un rouleau 12 mm de façon aléatoire et en variant les angles pour ne pas créer de lignes droites visibles à l'œil.

Using a 12mm roller, apply one coat of undercoat covering the whole surface changing directions so as not to leave visible straight lines.

## 3. Application de la 1<sup>ère</sup> couche de Peinture à la Chaux

Apply 1<sup>st</sup> coat of Limewash Paint

Passez la main sur le mur pour vous assurer qu'il n'y ait pas d'aspérités, sinon arasez-les. Travaillez par zones de 40 cm<sup>2</sup> environ : déposez la chaux au mini rouleau, puis pour créer l'effet, venez lisser la matière avec le plateau en inox avec un mouvement léger et arrondi. Démarrez le geste en partant d'une partie sèche et remontez dans le frais. Tournez le poignet en fin de mouvement et redescendez dans le sec en refermant l'angle du plateau pour enlever la matière laissée sous la lame.

Utilisez la tranche du plateau en veillant à ne jamais la poser à plat sur le mur pour ne pas décoller la matière. La lame du plateau doit être toujours propre. Essayez-la très régulièrement avec un linge humide.

Run your hand over the wall to ensure there are no scrapes or rough parts. If necessary, sand them. Applying the lime with a mini roller, work on areas of about 40 cm<sup>2</sup>. To create the effect, smooth the lime with a stainless steel trowel in gentle, rounded movements. Start on a dry area of the surface and work your way up to freshly painted parts. Turning your hand at the end of each movement, go back down into the dry parts, closing the angle of the smoothing trowel to remove any limewash paint left under the blade. Use the rounded edge of the trowel, making sure to never lay it flat on the wall to avoid loosening the paint. The trowel blade should always be clean. Wipe it often using a damp cloth.

## 4. Application de la 2<sup>ème</sup> couche et ferrage de la Chaux

Apply a 2<sup>nd</sup> coat and Burnish effect

△ Afin d'obtenir un rendu doux et subtil, pour les teintes moyennes à foncées (liste disponible sur [www.ressource-peintures.com](http://www.ressource-peintures.com)), nous vous recommandons de remplacer l'ajout de 10 % d'eau par 10 % d'additif chaux dans la Peinture à la Chaux avant application de la 2<sup>ème</sup> couche.

Répétez l'étape 3 pour passer la 2<sup>ème</sup> couche de chaux. Quand la chaux commence à se nuancer (zones sombres et zones claires), ferrez sur les parties sèches uniquement, peu importe où vous commencez. Utilisez le bord arrondi du plateau, lissez avec un geste arrondi dans un rythme régulier pour écraser la matière et la faire cristalliser en surface. Un ou deux passages suffisent.

△ For soft and subtle results on medium to dark tones (see list on [www.ressource-peintures.com](http://www.ressource-peintures.com)), we recommend you replace the 10% additive of water with 10% additives for limewash before the 2<sup>nd</sup> application.

Repeat step 3 to apply a second coat of limewash paint. When the limewash starts to dry (it will appear darker in places and lighter in others), only apply the burnish onto the dry parts. It doesn't matter where you start from. Using the rounded edge of the trowel, smooth in a rounded movement at a regular pace to crush the product to make it crystallize on the surface. One or two passes are sufficient.

## 5. Finalisation du décor

Finishing touches

Après avoir enlevé le ruban de masquage, réalisez les retouches à l'aide d'un petit pot testeur Ressource dans la même teinte que le mur ainsi qu'un petit pinceau. N'utilisez jamais la chaux, seule notre finition Mat Poudré ne laissera pas de traces blanches.

After removing the masking tape, you can always do a slight touch-up using a sample tin of Ressource paint in the same shade as the wall and a very fine paint brush. Do not use limewash paint as it will leave white marks. Only use our Powder Matte finish.

## 6. Application de la Cire de Protection - Facultatif

Apply a Protective Wax Coating - Optional

Se référer à l'étape 5 de la Chaux Lissée.

See Smoothed Lime, Step 5.

## OUTILLAGE PRÉCONISÉ : RECOMMENDED TOOLS:



Gants  
et Masque



Ruban adhésif  
et Bâche



Seau et  
Écorecharges



Grille  
en métal



Brosse  
à réchampir



Rouleau  
12 mm



Mini rouleau  
12 mm



Plateau inox  
bords arrondis

# CHAUX BROSSÉE - *Effet Léger*

RECOMMANDÉE POUR LES TONS MOYENS À FONCÉS.  
RECOMMENDED FOR MEDIUM TO DARK TONES.

Elle offre un rendu très minéral et crayeux d'une profonde matité pour un résultat intemporel, naturel et harmonieux grâce au grain qui s'en dégage et donne corps à la matière.

Renders a very mineral and chalky finish. A timeless, natural and harmonious result thanks to deeply matte grain that gives body to the material.

## 1. Préparation du support

Surface preparation

Appliquez une couche d'Impression Universelle Ressource sur l'ensemble de votre mur à l'aide d'un rouleau 12 mm, de manière aléatoire tout en tirant la matière pour éviter de créer un effet pommelé ou peau d'orange.

Using a 12mm roller, apply one coat of Ressource Universal Primer covering the whole surface creating a taut effect in order to prevent orange peel effect.

## 2. Application de la Sous-Couche Teintée Spéciale Chaux

Apply the Special Tinted Limewash Undercoat

Appliquez la sous-couche à l'aide d'un rouleau 12 mm de façon aléatoire et en variant les angles pour ne pas créer de lignes droites visibles à l'œil.

Using a 12mm roller, apply one coat of undercoat covering the whole surface changing directions so as not to leave visible straight lines.

## 3. Application de la Peinture à la Chaux

Apply Limewash Paint

△ Afin d'obtenir un rendu doux et subtil, pour les teintes moyennes à foncées (liste disponible sur [www.ressource-peintures.com](http://www.ressource-peintures.com)), nous vous recommandons de mélanger 5 % d'additif chaux dans la Peinture à la Chaux avant application.

Trempez directement la brosse à chaux dans le seau et venez la déposer sur le mur. Faites des gestes croisés en griffant la matière pour lui donner un léger relief. Le geste doit être très souple, caressant et léger comme un geste de badigeon.

△ For soft and subtle results on medium to dark tones (see list on [www.ressource-peintures.com](http://www.ressource-peintures.com)), we recommend you dilute the Limewash Paint with 5% additives for limewash before application.

Dip the lime paint brush directly into the bucket and make crisscrossing movements on the wall, scratching the lime to give it a light relief. The brush strokes must be very gentle and supple as for whitewash.

## 4. Finalisation du décor

Finishing touches

Après avoir enlevé le ruban de masquage, réalisez les retouches à l'aide d'un petit pot testeur Ressource dans la même teinte que le mur ainsi qu'un petit pinceau. N'utilisez jamais la chaux, seule notre finition Mat Poudré ne laissera pas de traces blanches.

After removing the masking tape, you can always do a slight touch-up using a sample tin of Ressource paint in the same shade as the wall and a very fine paint brush. Do not use limewash paint as it will leave white marks. Only use our Powder-Matte finish.

OUTILLAGE PRÉCONISÉ :  
RECOMMENDED TOOLS:



Gants  
et Masque



Ruban adhésif  
et Bâche



Seau et  
Écorecharges



Grille  
en métal



Brosse  
à réchampir



Rouleau  
12 mm



Brosse  
naturelle

Teintes et Outillage disponibles dans tous les points de ventes Ressource.  
Shades and tools available in all Ressource outlets.



### LA PEINTURE À LA CHAUX : UNE PLONGÉE DANS LA MATIÈRE

Matériau libre et sans contrainte par excellence, cette peinture minérale permet d'obtenir quasiment autant d'effets qu'il y a d'applications.

Cependant, grâce à l'utilisation d'outils adaptés, Ressource préconise 3 effets différents pour faire vibrer la matière de façon plus ou moins intense :

#### *Chaux Brossée - Chaux Lissée - Chaux Ferrée*

### LES VERTUS DE LA CHAUX :

Au-delà de son aspect esthétique et décoratif incomparable, l'application de la Peinture à la Chaux permet de laisser respirer les murs pour offrir un environnement intérieur sain.

Le pH très élevé de la chaux lui confère de nombreuses propriétés écologiques incomparables :

- Très faible teneur en COV (<1g/l)
- Régulateur d'humidité
- Aseptisant naturel
- Isolant phonique et thermique

### LIME PAINT: DIVE INTO TEXTURE

A naturally free and boundless material, this mineral paint will allow you create whatever effect you like.

However, thanks to the use of adapted tools, Ressource recommends 3 different effects to give the material more or less intensity:

#### *Brushed Lime - Smooth Lime - Burnished Lime*

### LIME HAS UNRIVALLED PROPERTIES:

Beyond its incomparable aesthetic and decorative aspect, applying Limewash Paint helps walls to breathe and contributes to providing a healthy indoor environment.

Due to its very high pH, limewash has many incomparable ecological properties:

- It contains very few VOCs (<1g/l)
- It regulates the humidity in a room
- It's a natural sanitiser
- It provides sound and heat insulation

### POUR CHAQUE APPLICATION : FOR ALL APPLICATIONS:

- La température de la pièce doit être comprise entre 15°C et 25°C sans courant d'air et sans variation de température (pour une application dans une pièce excédant 20°C, nous vous recommandons l'ajout de l'additif chaux).

Room temperature should be between 15°C and 25°C without any draughts or variations in temperature. (If room temperature exceeds 20°C, we recommend you use a lime additive).

- Protégez votre sol à l'aide d'une bâche. Pour les plafonds, les plinthes et les huisseries, utilisez un ruban adhésif de masquage pour délimiter la zone de travail. Démontez les enjoliveurs des interrupteurs et des prises.

Protect your floor with a tarpaulin. For ceilings, skirting boards and door frames, use masking tape to delimit the work area. Remove the covers from light switches and plug sockets.

- Réalisez chacune des étapes d'un seul tenant sans vous arrêter en route.

Carry out each of the steps in one go, without any interruptions.

- Utilisez la brosse à réchampir pour appliquer la matière dans les angles du mur, au niveau des plafonds, au-dessus des plinthes et autour des huisseries et des interrupteurs. Réchampssez au fur et à mesure de l'avancement du mur.

Use the buffer brush to apply the lime paint to the edges of walls, ceilings, above skirting boards and around frames and switches. Paint the edges at the same time as you're painting the rest of the wall.

- Remuez bien les pots avant de verser la peinture dans le seau. Stir the tins of paint well before pouring into the bucket.

- Les outils doivent toujours être secs et propres avant de démarrer chaque étape. Vous pouvez terminer de les sécher avec un sèche cheveux.

All tools should always be clean and dry before beginning each step. You can finish drying them with a hair dryer.

- Pour toutes les étapes, sauf pour la protection, commencez en haut à droite pour les droitiers et en haut à gauche pour les gauchers. Afin de créer des lignes brisées et éviter les lignes droites, nous vous recommandons de tourner le rouleau de manière à avoir la monture en métal à droite si vous êtes droitier et inversement si vous êtes gaucher.

For all steps, except for the protection coat, start at the top right hand corner if you are right-handed and at the top left if you are left-handed. In order to create broken lines and to avoid straight lines, we recommend that you turn the roller so that the metal handle is on the right if you are right-handed and vice versa if you are left-handed.

- Laissez sécher 12 heures minimum entre chaque couche. Allow to dry for a minimum of 12 hours between each coat.



# CHAUX BROSSÉE - *Effet Accentué*

RECOMMANDÉE POUR LES TONS CLAIRS afin de faire ressortir les nuances de couleur et de matière.  
RECOMMENDED FOR LIGHT TONES to bring out the nuances in color and texture.

Elle offre un rendu très minéral et crayeux d'une profonde matité pour un résultat intemporel, naturel et harmonieux grâce au grain qui s'en dégage et donne corps à la matière.

Renders a very mineral and chalky finish. A timeless, natural and harmonious result thanks to deeply matte grain that gives body to the material.

## 1. Préparation du support

Surface preparation

Appliquez une couche d'Impression Universelle Ressource sur l'ensemble de votre mur à l'aide d'un rouleau 12 mm, de manière aléatoire tout en tirant la matière pour éviter de créer un effet pommelé ou peau d'orange.

Using a 12mm roller, apply one coat of Ressource Universal Primer covering the whole surface creating a taut effect in order to prevent orange peel effect.

## 2. Application de la Sous-Couche Teintée Spéciale Chaux

Apply the Special Tinted Limewash Undercoat

Appliquez la sous-couche à l'aide d'un rouleau 12 mm de façon aléatoire et en variant les angles pour ne pas créer de lignes droites visibles à l'œil.

Using a 12mm roller, apply one coat of undercoat covering the whole surface changing directions so as not to leave visible straight lines.

## 3. Application de la Peinture à la Chaux

Apply Limewash Paint

L'effet de la Chaux Brossée accentué s'obtient en travaillant avec le pot de peinture Ressource non diluée et un seau de peinture diluée. Versez une petite moitié de la chaux dans un seau et ajoutez 10 % d'eau. Remuez de façon homogène. Chargez une première fois la brosse à chaux dans le pot Ressource non dilué puis brossez la matière sur le mur. Trempez ensuite la brosse à chaux dans le seau dilué et brossez à nouveau. Continuez en alternant entre chaux diluée et non diluée jusqu'à la fin du mur. Faites des gestes croisés en griffant la matière pour lui donner un léger relief. Le geste doit être très souple, caressant et léger comme un geste de badigeon.

The accentuated effect of Brushed Lime is obtained by working with a can of undiluted Ressource limewash paint and a bucket of diluted limewash paint, obtained by pouring half of the limewash paint into a bucket and adding 10% water. Stir well. First dip the lime paint brush into the undiluted Ressource can of paint and apply the paint to the wall. Then, cover with the diluted lime paint. Continue alternating between undiluted and diluted limewash paint until the wall is finished. Make crisscrossing movements on the wall, scratching the lime to give it a light relief. The brush strokes must be very gentle and supple as for whitewash.

## 4. Finalisation du décor

Finishing touches

Après avoir enlevé le ruban de masquage, réalisez les retouches à l'aide d'un petit pot testeur Ressource dans la même teinte que le mur ainsi qu'un petit pinceau. N'utilisez jamais la chaux, seule notre finition Mat Poudré ne laissera pas de traces blanches.

After removing the masking tape, you can always do a slight touch-up using a sample tin of Ressource paint in the same shade as the wall and a very fine paint brush. Do not use limewash paint as it will leave white marks. Only use our Powder Matte finish.

## OUTILLAGE PRÉCONISÉ : RECOMMENDED TOOLS :



Gants  
et Masque



Ruban adhésif  
et Bâche



Seau et  
Écorecharges



Grille  
en métal



Brosse  
à réchampir



Rouleau  
12 mm



Brosse  
naturelle